**СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“**

**УНИВЕРСИТЕТСКИ АРХИВ**

**Проф. Павел Иванов Петков**

**/ 1936 – 2012 /**

**ФОНД 43**

**ОПИС 1**

ВКЛЮЧВА ДОКУМЕНТИ ОТ 1936 ДО 2017 Г.

СЪДЪРЖА 13 ЛИСТА

**БИОГРАФИЧНА СПРАВКА**

Павел Иванов Петков е роден на 25.04.1936 г. в Ловеч. През 1959 г. завършва специалност „Немска филология“ в Софийския университет, а през 1963 г. – докторантура. От същата година постъпва като редовен асистент във Филологическия факултет. Специализира германистика в Берлин, Лайпциг, Саарбрюкен и Виена. През 1967 г. става старши асистент, през 1971 г. – доцент, а от 1986 г. е професор.

В периода 1976 – 1993 г. е ръководител на Катедра по немска филология в СУ, а през 1977 – 1983 г. е декан на Факултета по класически и нови филологии. Член е и на дружеството на преподавателите по чужд език и литература в България от 1981 г.

Един от основателите на Институт за немски социални и хуманитарни науки „Германикум“ през 1996 г., на който е и директор до 2002 г.

 За активната си научна дейност е награждаван с орден „Кирил и Методий“ , почетен знак на СУ, на Саарландския университет и др. През 2010 г. му е присъдено почетното звание „Доктор хонорис кауза“ на Шуменския университет, където е и дългогодишен преподавател.

 Основните му научни интереси са граматика на съвременния немски език и съпоставително езикознание.

 Умира на 2.02.2012 г. в София.

 Документите от фонда са в добро състояние, дарени на Университетския архив от съпругата на проф. Петков, проф. Стефка Петкова.

**КЛАСИФИКАЦИОННА СХЕМА**

I. БИОГРАФИЧНИ ДОКУМЕНТИ……………………………………..…………………1 – 48

II. ДОКУМЕНТИ ОТ НАУЧНА ДЕЙНОСТ…………………………………………..…49 - 90

III. ДОКУМЕНТИ ОТ СЛУЖЕБНА ДЕЙНОСТ……………………………………….91 – 102

IV. МАТЕРИАЛИ НА ДРУГИ ЛИЦА………………………………….………......…103 – 108

V. ФОТОДОКУМЕНТИ……………………………………………………………..….109 - 115

СПИСЪК НА СЪКРАЩЕНИЯТА

 БТС – Български туристически съюз

БКП – Българска комунистическа партия

ГСУ – Годишник на Софийския университет

ДСНМ – Димитровски съюз на народната младеж

ДКМС – Димитровски комунистически младежки съюз

МЗ – Министерство на здравеопазването

МГУ – Минно-геоложки университет

НБКМ – Национална библиотека „Кирил и Методий“

СБА – Съюз на българските автомобилисти

СБП – Съюз на българските писатели

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ по ред** | **Наименование на а. е.** | **Крайни дати** | **Брой листа** | **Забележка** |
|  | **I. БИОГРАФИЧНИ ДОКУМЕНТИ** |  |  |  |
| 1 | Кръщелно свидетелство на Павел Петков. Печ., рък. | 23.08.1936 | 1 |  |
| 2 | Удостоверение на Павел Петков за завършено 2-ро отделение на Народното основно училище гр. Сяр, през уч. 1943/1944 г. печ., рък. | 4.06.1944 | 1 |  |
| 3 | Удостоверения на Павел Петков от Народното училище в гр. Ловеч за завършени 3 и 4 отделение. Печ, рък. | 24.06.1945 30.06.1946 | 2 |  |
| 4 | Свидетелство на Павел Петков от Народна гимназия „ в. Левски“, Ловеч, за завършен 3 клас. Печ., рък. | 26.06.1949 | 1 |  |
| 5 | Удостоверение от ДСНМ, че Павел Петков е участвал в младежкото бригадирско движение през 1949 г. Печ. Рък. | 29.08.1949 | 1 |  |
| 6 | Лична карта на Павел Петков от Смесено училище за чужди езици – Ловеч. Печ., рък. | 1952 | 1 |  |
| 7 | Свидетелство за зрелост на Павел Петков от Народна смесена гимназия за чужди езици гр. Ловеч с превод на немски език. Печ., рък., 2 док. | 06.1954 | 2 |  |
| 8 | Членска карта на Павел Петков за ДКМС и ДСНМ. Печ., рък., 2 док. | 11.04.195613.04.1960 | 2 |  |
| 9 | Диплома на Павел Петков от СУ „ Св. Кл. Охридски“. Печ., рък. | 6.08.1959 | 1 |  |
| 10 | Военно-отчетна книжка на Павел Петков. Печ., рък. | 17.03.1960 | 29 |  |
| 11 | Удостоверение за граждански брак на Павел Петков и Стефка Славова. Печ., рък., фотокопие. | 30.09.1962 | 1 |  |
| 12 | Пропуска на Павел Петков за УК на ДКМС. Печ., рък. | 13.03.1964 | 1 |  |
| 13 | Членска книжка на Павел Петков за Българските профсъюзи. Печ., рък., 2 док. | 1964 1984 | 2 |  |
| 14 | Членска карта на Павел Петков за БТС. Печ. | 1.01.1965 | 2 |  |
| 15 | Удостоверение на Павел Петков за преминат курс на обучение по гражданска отбрана. Печ., рък. | 12.04.1965 | 2 |  |
| 16 | Карта на Павел Петков от „Гьоте институт“, Мюнхен. Печ., немски ез. | 12.07.1965 | 2 |  |
| 17 | Диплом за кандидат на науките на Павел Петков. Печ. | 13.12.1965 | 2 |  |
| 18 | Молби, протоколи, доклади, рецензии и др., във връзка със защитата на дисертационния труд на Павел Петков. Маш. | 19651966 | 87 |  |
| 19 | Доклад, отзив и рецензия за избирането на Павел Петков за доцент. Маш. | 19701971 | 15 |  |
| 20 | Читателска карта на Павел Петков за НБКМ. Печ., рък. | 16.03.1973 | 2 |  |
| 21 | Международна и немска шофьорски книжки на Павел Петков, издадени в Германия. Печ., немски ез. | 1.10.1973 | 88 |  |
| 22 | Карта за университетска библиотека на „Freten universitat Berlin“. Печ., немски ез. | 19741977 | 1 |  |
| 23 | Членска книжка на Павел Петков за СБА. Печ., рък. | 1.01.1977 | 1 |  |
| 24 | Членска книжка на Павел Петков за БКП. Печ., рък. | 20.05.1980 | 1 |  |
| 25 | Международно студентско удостоверение на Павел Петков. Печ., рък., англ., руски и френски ез., 2 док. | 19821983 | 2 |  |
| 26 | Орден „Кирил и Методий“ 2-ра степен, присъден на Павел Петков. | 19.05.1983 | 1 |  |
| 27 | Входна карта на Павел Петков за клуба на чуждестранните журналисти в България. Печ. | 09.1983 | 1 |  |
| 28 | Орденска книжка на Павел Петков. Печ. | 1983 | 2 |  |
| 29 | Служебни карти на Павел Петков за СУ. Маш. | 19842000 | 2 |  |
| 30 | Грамота и медал „Първенец в предконгресното съревнование“ в чест на 13 конгрес на БКП. Печ.  | 01.1986 | 2 |  |
| 31 | Протоколи, рецензии, молби и др. за конкурс за професор на Павел Петков. Маш. | 1986 | 73 |  |
| 32 | Свидетелство за научно звание „професор“ на Павел Петков. Печ. | 26.02.1987 | 2 |  |
| 33 | Юбилеен медал „100 години Софийски Университет“ и удостоверение на Павел Петков. Печ. | 1988 | 2 |  |
| 34 | Съобщение и повиквателна заповед за запас на Павел Петков. Печ., рък., 2 док. | 12.04.1990 | 2 |  |
| 35 | Международно свидетелство за управление на МПС на Павел Петков. Печ. | 23.09.1991 | 2 |  |
| 36 | Почетен знак на Софийския Университет I-ва степен и удостоверение на Павел Петков. Печ. | 1998 | 2 |  |
| 37 | Карта на пациента, издадена на Павел Петков от МЗ. Печ., рък. | 1998 | 1 |  |
| 38 | Почетна грамота на Павел Петков по случай 50 – годишнината на „Средно училище за чужди езици“. Печ. | 15.02.2000 | 1 |  |
| 39 | Служебен международен паспорт на Павел Петков. Печ. | 23.05.2000 | 48 |  |
| 40 | Европейска здравноосигурителна карта на Павел Петков. Печ. | 2007 | 1 |  |
| 41 | Диплом на Павел Петков за почетен член на Шуменския университет „Константин Преславски“ и приветствен адрес към него. Печ., 2 док. | 8.12.2010 | 2 |  |
| 42 | Международен паспорт на Павел Петков. Печ. | 8.02.2011 | 32 |  |
| 43 | Акт за смърт на Павел Петков. Печ., копие. | 2.02.2012 | 1 |  |
| 44 | Некролози на Павел Петков. Печ., 8 док. | 1.02.20121.02.2014 | 8 |  |
| 45 | Значка „Първенец в социалистическото съревнование“ в чест на 13–тия конгрес на БКП и удостоверение. Печ. | Б.д. | 2 |  |
| 46 | Значка на Софийския университет. | Б.д. | 1 |  |
| 46а | Юбилейна монета на Саарландския университет. | Б.д. | 1 |  |
| 46б | Почетна значка за приятелство на ГДР. | Б.д. | 1 |  |
| 47 | Входна карта за посещение на клуба на СБП, издадена на Павел Петков от Съюза на преводачите в България. Печ. | Б.д. | 1 |  |
| 48 | Био-библиография на Павел Петков. Маш. | Б.д. | 16 |  |
|  | **II. ДОКУМЕНТИ ОТ НАУЧНА ДЕЙНОСТ** |  |  |  |
| 49 | „Средства в немския език за изразяване на славянския глаголен вид. Проучване при сравняване с български език“ - дисертационен труд на Павел Петков за получаване на научната степен „Доктор на филологическите науки“. Маш. | 1964 | 253 |  |
| 50 | „Изразни средства в немския език за славянския глаголен вид“ - статия от Павел Петков в ГСУ, кн. 1, 1964 г. Отд. Отп. | 1964 | 53 |  |
| 51 | „Две работи върху граматичното и логичното при анализа на езиковите явления“ – статия от Павел Петков в ГСУ, 1966 г. Отд. отп., бълг. и немски ез., 2 док. | 1966 | 23 |  |
| 52 | „Проблеми на граматическата категория в съвременния немски език“ - статия от Павел Петков, публикувана в ГСУ, 1967 г. Отд. отп. | 1967 | 21 |  |
| 53 | „Контрастивната граматика и проблемите на чуждоезиковото обучение „ - статия от Павел Петков в сп. „Народна просвета“, кн. 12, 1971 г. Отд. отп. | 1971 | 4 |  |
| 54 | “Bucher in der diskussion” - статия от Павел Петков в сп. “ Zielsprache deutch”, кн. 1, 1976 г. Отд. отп., немски ез. | 1976 | 3 |  |
| 55 | “Modalitat und zeitrefekenzverkscheboung in bulgarischen tempussystem ” - статия от Павел Петков в издание “ Ernesto Dikenmann”. Отд. отп., немски ез. | 1977 | 10 |  |
| 56 | “ E. Coseriv. Leistvung und grenzen der transformationellen grammatik. Tubingen, 1975, 142 стр.” - статия от Павел Петков в сп. „Съпоставително езикознание“, кн.4, 1978 г. Отд. отп., немски ез. | 1978 | 4 |  |
| 57 | “R. Sternemann . Ein fuhrung in die konfrontative lingvistik. Berlin, 1977, 189 стр. ” – рецензия от Павел Петков в сп. „ Съпоставително езикознание“, кн. 6, 1978 г. Отд. отп. | 1978 | 3 |  |
| 58 | „Комплексен подход към темпоралната, видовата и модулната семантика на спрегаемите глаголни форми в българския език“ - статия от Павел Петков в сп. „Език и литература“, кн.1, 1979 г. Отд. отп. | 1979 | 2  |  |
| 59 | „Zur konfrontativen dakstellvung der realisierbaren opposition sverhalthisse in der verwendong der deutschen tempora prasens und future und der bulgarischen сегашно и бъдеще време“ - статия от Павел Петков в сп. „Филология“, кн. 5, 1979 г. Отд. отп., немски ез. | 1979 | 7 |  |
| 60 | Статия – представяне на монография от Павел Петков в сп. „Zielsprache deutsch“ кн. 1, 1980 г. Отд. отп., немски ез. | 1981 | 3 |  |
| 61 | „ Доцент Здравка Мечкова – Атанасова на 60 години“ - статия от Павел Петков в „Съпоставително езикознание“, кн. 6, 1981 г. Печ., отд. отп. | 1981 | 4 |  |
| 62 | „ Lenins Kritkik des Machismus und einige Repliken an den semantischen Positivismus “сп”,,Филология“, кн. 8-9, 1981, София. Отд. отп. Немски ез. | 1981 | 6 |  |
| 63 | „Употреба на немските и българските темпорални форми при изразяване на ретроспекция в претериталния повествователен план“ - статия от Павел Петков в ГСУ, т. 76 ,1, 1982 г. Отд. отп. | 1982 | 28 |  |
| 64 | „Употреба на немските и българските темпорални форми при изразяване на ретроспекция в повествувателния план на сегашно историческо време“ - статия от Павел Петков в ГСУ, т. 76, 1, 1982 г. Отд. отп. | 1982 | 10 |  |
| 65 | „Wortschatz und venstandigvngsprobleme – was sind schvere worter im deutschen? Institut fur deutsche sprache – jahrestagvng 1982“ - статия от Павел Петков в „Linguistische berichte“, 1981/1982 г. Печ., немски ез. | 1982 | 3 |  |
| 66 | „Опит с доказан ефект“ - статия от Павел Петков и Александър Шурбанов в „Работническо дело“ от 8.07.1984 г. за учебния процес във ФКНФ. Печ., копие. | 1984 | 1 |  |
| 67 | „За характера на сходствата и различията при съпоставителното описание на езиците с оглед на тяхната комуникативна функция“ - статия от Павел Петков в „Съпоставително езикознание“, кн. 6, 1984 г. Отд. отп., 2 екз. | 1984 | 6 |  |
| 68 | „Вилхелм фон Хумболт“ - статия от Павел Петков в „Съпоставително езикознание“, кн. 3, 1985 г. Отд. отп. | 1985 | 4 |  |
| 69 | „Глаголните времена в немския и българския език, съпоставително описание“ - труд от Павел Петков. Маш.  | 1986 | 326 |  |
| 70 | „J. Dukanovic, U. Engel, P. Mrasovic, H. Popadic, Z. Ziletic. Kontrastive grammatika deutsch – serbokroatisch, Novi Sad, prosveta, 1986, 1510 стр. - статия от Павел Петков, представяща новоизлязлото изследване, в сп. „Съпоставително езикознание“, 13, 1988 г. Печ. | 1988 | 4 |  |
| 71 | „Съпоставително изследване на глаголните времена в немския и българския език“ – научен труд от Павел Петков, С. 1994 г. Печ. | 1994 | 268 |  |
| 72 | „Павел Петков на шейсет години“ - статия от Диана Сливкова в сп. „Съпоставително езикознание“, 1996, кн. 3. Маш, печ., копие, 2 екз. | 1996 | 11 |  |
| 73 | Статии по повод годишнини на Павел Петков от български и чужди автори. Бълг., англ., руски, немски ез., маш., печ., копия. | 19962015 | 58 |  |
| 74 | „Zur system und verwendunsbe – trachtung der deutschen kasus“ - статия от Павел Петков в сп. „Germanica“, кн.8, 2001 г. Печ., немски ез., копие. | 2001 | 6 |  |
| 74 а | „Приноси към изследването на немския и българския език /1961 – 2001 /“ – сборник статии на Павел Петков. Печ. | 2002 | 422 |  |
| 75 | „Pavel Petkov und die deutsche sprache“ – статия и билиография, публикувана в сп. „Germanistische linguistik“, кн. 171 – 172, 2003г. Печ., немски ез., копие. | 2003 | 10 |  |
| 76 | „Семантичната специфика на лексическите единици и отношението на еквивалентност в двуезиковите речници“ – сборник в чест на проф. Василка Радева, С. 2005 г. Печ., копие. | 2005 | 9 |  |
| 77 | “ Zielsprachliche worter ohne lexikographiesche chance in zweisprachigen worterbuchern. An beispiel von wortbilgungsmodellen und wortfeldern“ - статия от Павел Петков в сп. „Germanistische linguistic“, кн.179. Печ., копие, немски ез. | 2005 | 10 |  |
| 78 | “ Die semantische wortspezifik und die lexikographische aguivalenzbeziehung in zweisprachigen worterbuchern” - статия от Павел Петков в издание от научен конгрес в Париж, Франция. Печ., копие, немски ез. | 2005 | 5 |  |
| 79 | “ Zur gegenstandsbestimmung des universitatsfasches germanistik deutsch als fremdsprache in einem deutsch sprachigen und einem night deutschsprachigen land” - статия от Павел Петков в сп. “ Deutsch als fremdsprache”, кн. 2, 2005 г. Печ., немски ез. | 2005 | 5 |  |
| 80 | “ Zur erfassung der lexikographischen aquivalenzbeziehung in zweisprachigen worterbuchern ” - статия от Павел Петков в сп. “Lexicographica ”, кн.22, 2006 г. Печ., немски ез., отд. отп. | 2006 | 6 |  |
| 81 | “Zur mikrostrukturellen erwieterung der makrostruktur zweisprachiger worterbucher ” – статия от Павел Петковв сп. “Germanistiche linguistik”, кн. 184 – 185. Печ., копие. | 2006 | 8 |  |
| 82 | „Език на културата и култура на езика“ – сборник на статии в чест на проф. Ана Димова, под редакцията на Павел Петков и други. Бълг., немски ез., печ., копие. | 2012 | 10 |  |
| 84 | „Tradicionen heravstorderungen und perspektiven in der germanistichen lehre und forschung“ – издрание по случай 90 години Германистика в СУ. Печ., немски ез., копие. | 2015 | 15 |  |
| 88 | Списък на статии и публикации за Павел Петков. Маш. | Б.д. | 2 |  |
| 89 | „Освен франкофони сме и германисти“- статия на Павел Петков, публикувана във в-к „Нощен труд“, по повод дарение за Германската библиотека на СУ от проф. Герд Хумел. Печ., копие. | Б.д. | 1 |  |
| 90 | „Deutch als fremdsprache an den quelleneines faches” – отпечатък от списание със статия от Павел Петков: “ Die kasustronspfsitionen im Deutchen”. Печ., немски ез. | Б.д. | 6 |  |
|  | **III. ДОКУМЕНТИ ОТ СЛУЖЕБНА ДЕЙНОСТ** |  |  |  |
| 93 | Био – библиография на преподавателите от факултета по Западни филологии. Печ., копие. | 1973 | 110 |  |
| 94 | Отчет на работната група за проучване на проблемите, свързани с интензификацията на обучението в СУ от Павел Петков. Маш. | 1983 | 10 |  |
| 95 | Документи за участие на Павел Петков в Европейски проект „Темпус“, за развитие на изкуствен интелект и информационни технологии. Маш., рък. Бълг., английски ез. | 19911997 | 470 |  |
| 96 | Юбилейна грамота по случай 25 – години Шуменски университет. Печ. | 10.1996 | 1 |  |
| 97 | Поздравителен адрес от катедра Германистика и скандинавистика на СУ. Печ. | 17.11.2003 | 1 |  |
| 98 | „Исторически преглед на двуезичните речници с немски и български език“ – статия от Наталия Лечева в годишник МГУ, т.51, св. 4, 2008 г. Печ., копие. | 2008 | 6 |  |
| 99 | Програма от международна научна конференция, посветена на 20 г. от създаването на специалност „Немска филология“ в Шуменския университет; доклад на Павел Петков, изнесен на конференция на тема: „Исторически преглед и перспективи на германистиката „ и статия от в. „Шуменска заря“ от 9.12.2010 г. по повод удостояването на Павел Петков с почетното звание „Доктор хонорис кауза“. Печ., 3 док. | 9.12.2010 | 18 |  |
| 100 | Плакат – обява за среща на студенти с Павел Петков, по случай „Ден на университетския професор“. Печ. | Б.д. | 1 |  |
| 101 | Визитни картички на Хр. Друмев, Орлин Вълчев, Г. Близнаков, Валентин Стоянов, Пенчо Новаков, Савин Иконописов, Любомир Илиев, Лилия Прангова, Велик Димитров, Борис Узунов, Надя Фурнаджиева, Поликсена Кръстанова, Красимира Кочева. Печ.  | Б.д. | 13 |  |
| 102 | Визитни картички на Бернд Кефер, Barbara Watjak, Hellmut Kevge, Csaba Foloes, Phil Sitta, Karl Gutschmidt, Euch Kristen, Udo Hornberger, Maria Hornung, Heinz Vater, Heinrich Kelz, Edgar Hosh, Manfred Weibsinger, Lutz Gotze, Paul Reitze, Aleksander Schmidt, Christian Lehmann, Francsizek Grvcza, Takashi Koizumi, Клеменс Хазе, Културно – информационен център на ГДР. Печ. | Б.д. | 21 |  |
|  | **IV. МАТЕРИАЛИ НА ДРУГИ ЛИЦА** |  |  |  |
| 103 | „Лекции по българска история „ – книга на Н. Державин, С.1946 г. Печ. | 1946 | 338 |  |
| 104 | „ Deutche dicher” – книга от проф. Гълъбов, С. 1947 г. Печ., немски ез. | 1947 | 393 |  |
| 105 | „In memoriam“ – статия от Стефан Политов, в памет на Павел Петков сп. „Съпоставително езикознание“, кн. 1, 2012 г. Печ., копие. | 2012 | 3 |  |
| 106 | Статия на Борис Парашкевов по повод издаването на „Нов българо-немски речник“ от Х. Валтер и Д. Ендлер в сп. „Stow“, год.4, бр. 7, 2016 г. Печ., копие. | 2016 | 5 |  |
| 107 | „Библиография на контрастивни лингвистични изследвания немски-български езици 1980 – 2005 г. I – ва част“ – статия от Емилия Башева и Лилия Бурова, посветена на Павел Петков в сп. „Съпоставително езикознание“, кн. 1, 2016 г.Печ., копие. | 2016 | 11 |  |
| 108 | „Библиография на контрастивни лингвистични изследвания немски – български езици 1960 – 1979 г.“ – изследване на Емилия Башева, Лилия Бурова, Деница Димитрова, посветено на Павел Петков, публикувано в сп. „Съпоставително езикознание“, кн. 1, 2017 г. Печ., копие. | 2017 | 7 |  |
|  | **V. ФОТОДОКУМЕНТИ** |  |  |  |
| 109 | Семейни снимки на Павел Петков. Черно – бели, цветни, 8.5 x 6, 12 x 8, 18 x 13 см. | 19372009 | 15 |  |
| 110 | Снимки на Павел Петков, Анна Димова и Милка Енчева в Дубровник и Марибор. Цветни, 18 x 10 см. | 10. 2004 | 4 |  |
| 111 | Снимки на Павел Петков и проф. Вигланд. Цветни, 15 x 10 см.  | 10.2004 | 2 |  |
| 112 | Портретна снимка на Павел Петков. Цветна. | Б.д. | 1 |  |
| 113 | Снимки на Павел Петков и състуденти от випуск 1959 г. Черно – бели, цветни, 13 х 10 см. | Б.д. | 5 |  |
| 114 | Снимка на Павел Петков с Tage Bostrom от Швеция. Цветна, 15 х 10 см. | Б.д. | 1 |  |
| 115 | Снимки на Павел Петков със студенти. Черно-бяла, цветна, 13 х 8, 12 х 8 см. | Б.д. | 2 |  |

Забележка: Липсват номера 83, 85 – 87, 91 – 92; Разкрити са номера 74а, 46а, 46б.

РЕКАПИТУЛАЦИЯ: Всичко по опис 112 ( сто и дванадесет ) броя дела.

19.05.2022 г. Изготвил………………

 Архивист / Т. Георгиев /